

<p>A 3 自他の言語がわかる X</p> <p>学習対象言語の文字・音素・語彙・表現（形態・文法）について理解し、そのしくみを理解する。</p> <p>学習対象言語について新たな発想を生み出し、言語を比較してその違いに気づくことができる。</p>	<p>B 3 学習対象言語と運用できる</p> <p>学習対象言語の文字・音素・語彙・表現の中心となる事項について、自分の言語もつづき、理解を促すたり、相手の気持ちや意図、態度を察知したり、相手とやりとりをして運用することができる。</p> <p>学習対象言語と母語を比較して、その共通性や相違点、語彙等を探究して比較することができる。</p> <p>言語の能力のステップを履修して、コミュニケーションを促進させるために、さまざまな言語および非言語ストラテジーを使うことができる。</p>	<p>C 3 学習対象言語を使ってつながる</p> <p>学習対象言語や母語を使って、かつ主体的に意思と対話をして、相互理解しながら共に関係をつくりあげていくことができる。</p>						
<p>D 3 自他の文化がわかる</p> <p>学習対象文化に関して表現するさまざまな文化要素（事例・事例）について理解し、理解する。</p> <p>学習対象の文化要素を探究して新たな発想を生み出し、異文化理解の促進を図る文化を比較して、その違いに気づくことができる。</p>	<p>E 3 多様な文化を運用できる</p> <p>学習対象文化と母文化をはじめ、多様な文化要素を比較して、知識・理解を深めながら、共通性や相違性を分析することができる。</p> <p>学習対象文化と母文化の相違点や共通点について探究し、異文化理解の促進を図る文化を比較して、その違いに気づくことができる。</p>	<p>F 3 多様な文化的背景をもつ人をつながる</p> <p>多様な文化的背景をもつ人びとと主体的に共感的に関わり、相互に理解しながら、互利や成長を築き上げてつなぐことができる。</p>						
<p>G 3 グローバル社会の特徴や課題がわかる</p> <p>グローバル社会（国際社会）の発展や課題について理解し、そのしくみや課題を探究する。</p> <p>グローバル社会に生きる人びとが抱える課題や課題について探究する。</p> <p>グローバル社会に生きる人びとが抱える課題や課題について探究する。</p>			<p>H 3 21世紀型スキルを運用できる</p> <p>さまざまな文化的背景をもつグループの一員として、オンラインを得意とするたり、グループ全体の目標を達成するために、自分の役割を担って果たすことができる。</p> <p>問題を解決し、資料、社会を積極的に活用して問題解決を図る。自分の考えを表現し、説明することができる。</p> <p>問題解決、観察、発想する際に、情報・アイデア・デジタルツール（ICT）活用能力をいかして、相互作用的に活用することができる。（例）</p>			<p>I 3 グローバル社会とつながる</p> <p>人と人をつなぐために積極的に参加し、自分とつながりがあるグローバル社会のネットワークに関わり、ネットワーク全体の目標達成やグローバル社会づくりに貢献する。自分の能力、知識、時間などを提供したり、メンバーと助け合い協力して貢献することができる。</p>		

外国語学習のめやす
高等学校の中国語と韓国語教育からの提言

Содержание Мэясу за 3 минуты

Мэясу (Стандарта обучения иностранным языкам)

世界は無限

外国語学習のめやすとは

めやすの特徴

1

高校から始める外国語学習の初めての指針

Мэясу - это руководство по обучению иностранным языкам, которые начинают изучать со старших классов в японских школах.

外国語学習のめやすとは

めやすの特徴

- 1 高校から始める外国語学習の初めての指針
- 2 高大の教育現場の教師によって作られた指針

Мэясу - это руководство, созданное совместно с преподавателями школ.

外国語学習のめやすとは

めやすの特徴

3

教育理念から、具体的な学習活動までを包括する全体像を提示した指針

教育理念

他者の発見

自己の発見

つながりの実現

教育目標

人間的成長を促し、21世紀に生きる力を育てる

学習目標

総合的コミュニケーション能力の獲得

授業づくり

授業設計や学習活動、評価法等の解説

Отличительная черта в том, что Мэясу - это не только цели и принципы обучения. Мэясу показывает общую картину: от постановки конкретных целей обучения и планирования уроков до способов оценки.

外国語学習のめやすとは

めやすの特徴

4

具体的な学習内容や学習活動例を集積する
ウェブサイトを開設

＜ウェブサイトに掲載されるコンテンツ＞

学習内容

話題分野・言語レベル別の表現例

話題分野別の語彙例、文化事象例、
グローバル社会の課題例

3連繋の取り扱い例等

学習活動

年間指導計画案、単元案、活動案

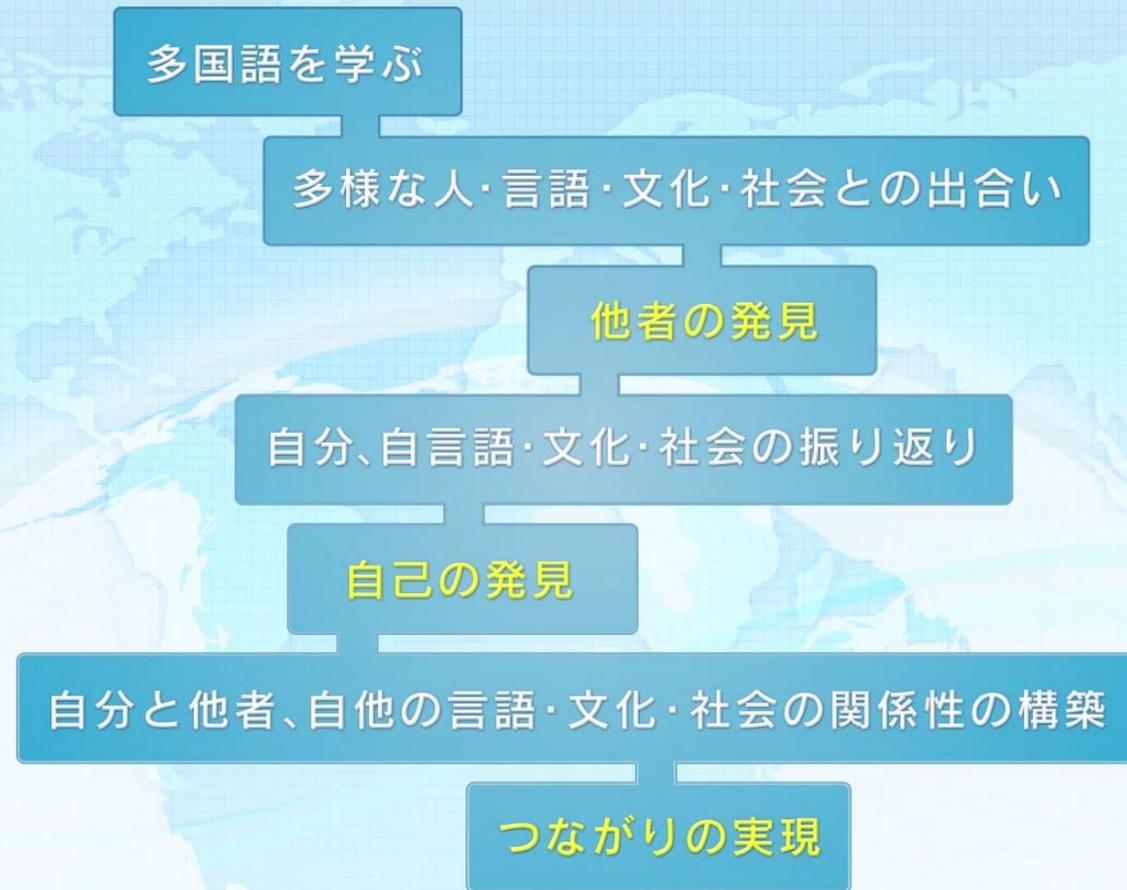
Хотим обратить внимание на достоинства Мэясу. На веб-сайте представлен богатый материал, который окажет помощь в работе преподавателей - это и содержание обучения, и примеры работы, и планы уроков.

教育理念



К чему стремится Мэясу?

教育理念



Идея образования по Мэасу заключается в следующем: "Познать других", "Познать себя", "Наладить связи".

教育目標

学習者の人間的成長を促し、
21世紀に生きる力を育てること

他者

自己

つながり

と

向き合うために、
必要とされる

資質・感性

教育目標

学習者の人間的成長を促し、
21世紀に生きる力を育てること

他者

自己

つながり

と

向き合うために、
必要とされる

資質・感性

Цель образования: посредством изучения языков и культур разных стран, а также глобального общества, развить в учащихся общечеловеческие ценности и привить навыки поведения в XXI веке.

教育目標



Для этого были выбраны 10 пунктов, которым придаётся серьёзное значение в качестве навыков, необходимых в XXI веке.

学習目標

総合的コミュニケーション能力の獲得

Цель обучения по Мэясу - приобретение общих коммуникативных компетенций.

学習目標

3領域

言語

文化

グローバル
社会

Общие коммуникативные компетенции формируются в трех секторах: язык, культура, глобальное общество.

学習目標

言語

文化

グローバル
社会

學習目標

3能力

知識理解

技能

關係性

В этих трёх секторах приобретаются компетенции, цель которых формирование понимания, знаний, навыков и способностей устанавливать отношения с окружающими.

学習目標

3能力

わかる

できる

つながる

Эти компетенции называются понимание, умение и налаживание связей.

学習目標

わかる

できる

つながる

言語

文化

グローバル
社会

学習目標

わかる

できる

つながる

言語

スリー・バイ・スリー
3領域 × 3能力

グローバル
社会

Эти три сектора и три компетенции называют "три на три".

学習目標



Для того, чтобы приобрести компетенции "три на три", необходимо учитывать интересы учащихся, их мотивацию, поведение и учебный стиль.

学習目標

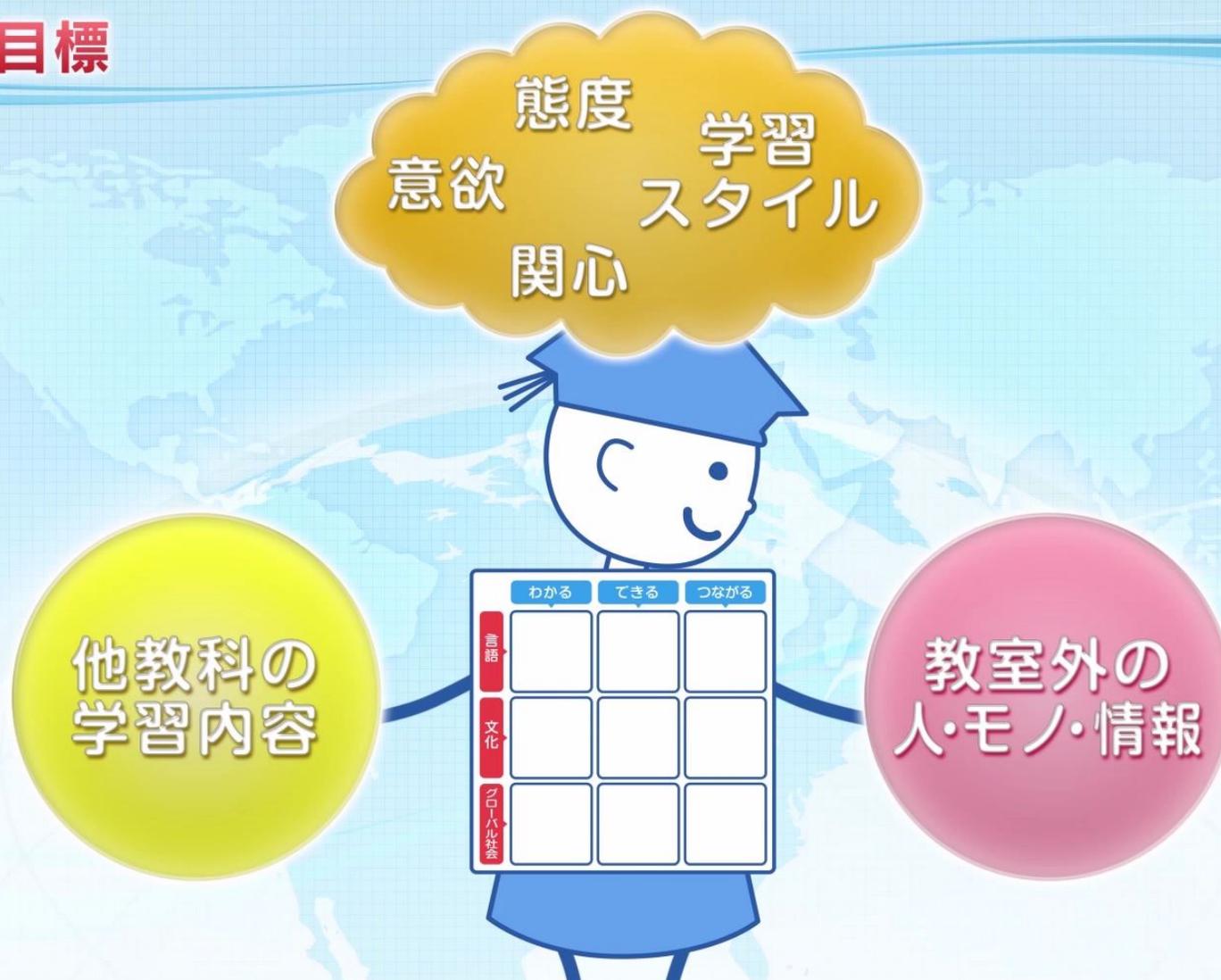
態度
学習
スタイル
意欲
関心

他教科の
学習内容

	わかる	できる	つながる
言語			
文化			
グローバル社会			

Содержание обучения будет более насыщенным, если связать его с содержанием других предметов, которые изучают учащиеся.

学習目標

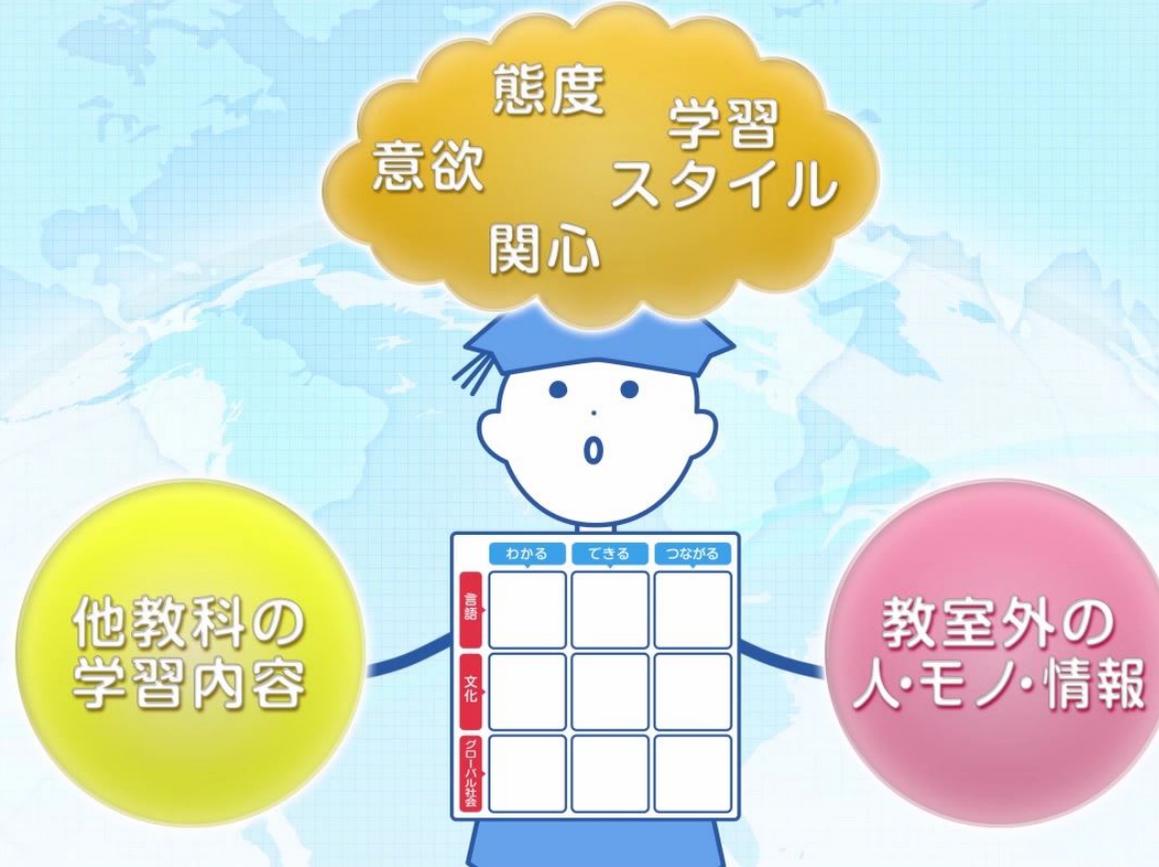


Чтобы приобрести компетенции умения и налаживания связей, важно наладить связь между классной деятельностью и реальным миром.

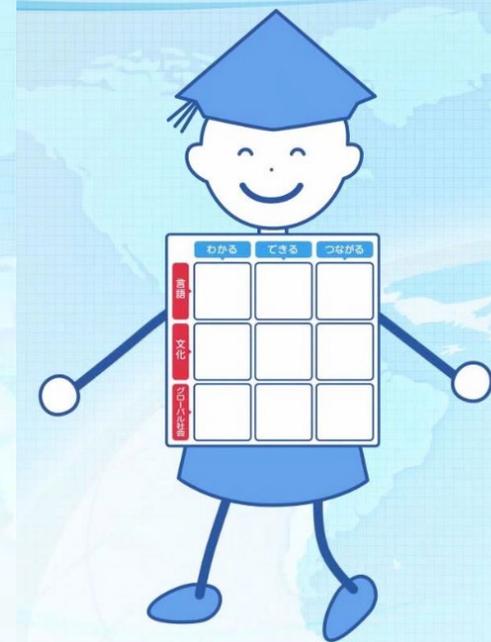
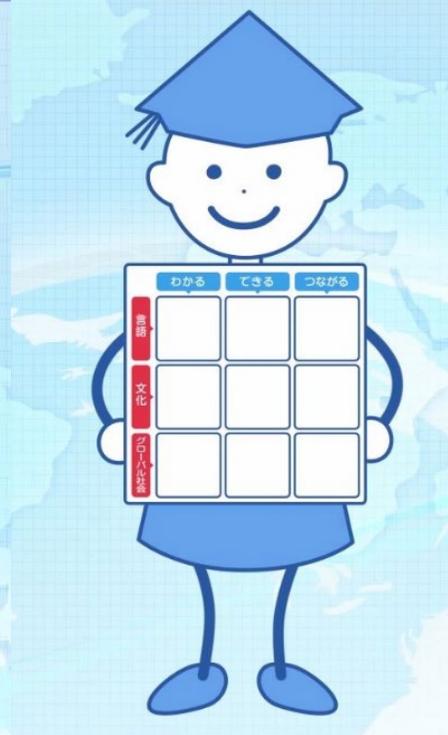
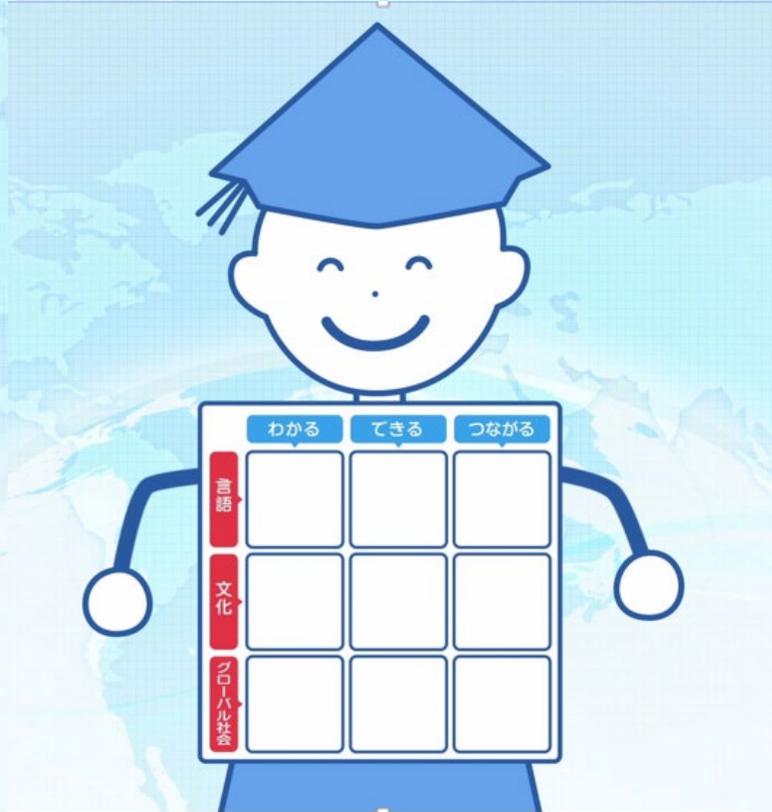
学習目標のキーコンセプト

スリー・バイ・スリー・プラス・スリー

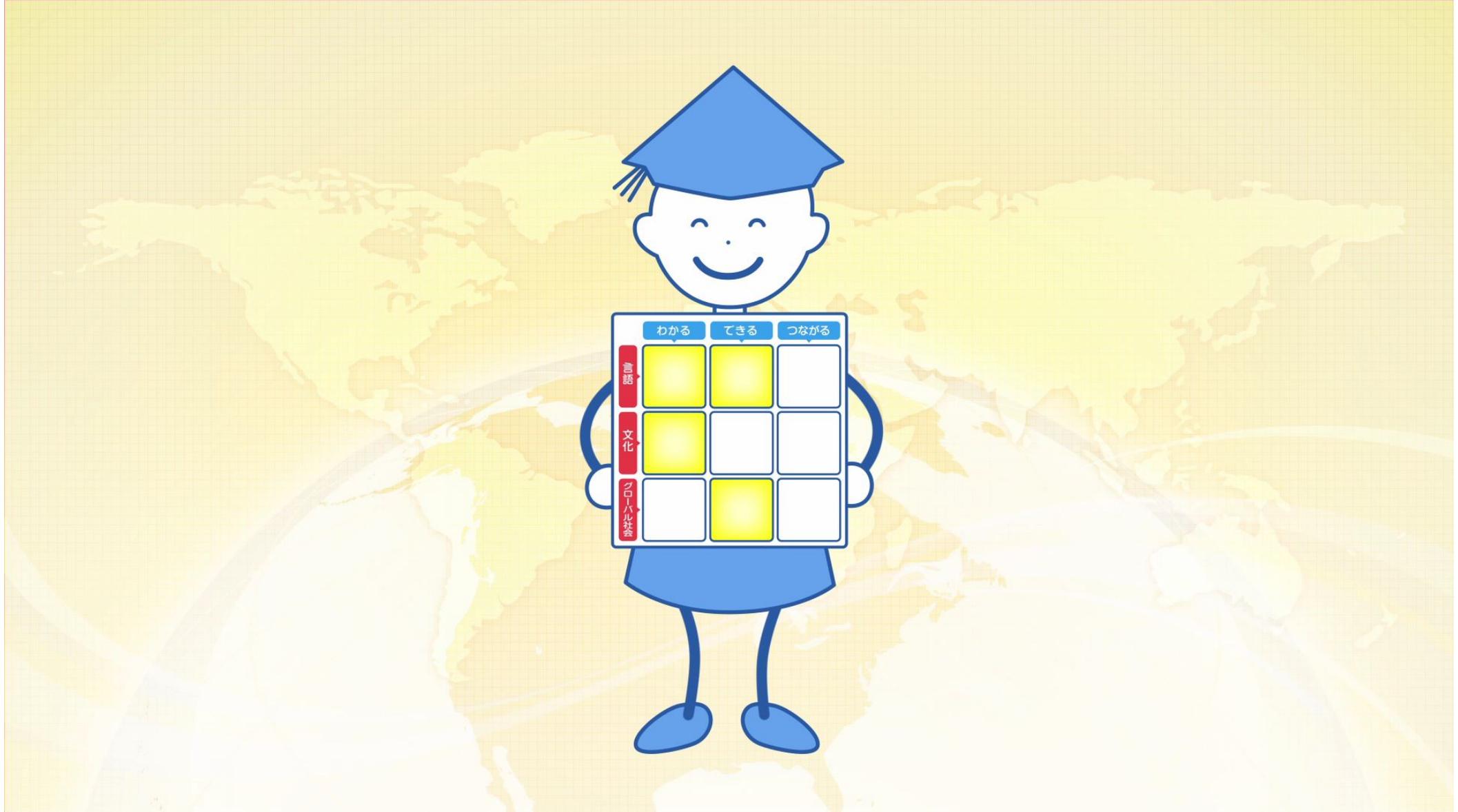
3領域 × 3能力 + 3連繋



К "три на три" были добавлены три взаимодействия. Всё вместе и является ключевой концепцией цели обучения: $3 \times 3 + 3$ (три на три плюс три).



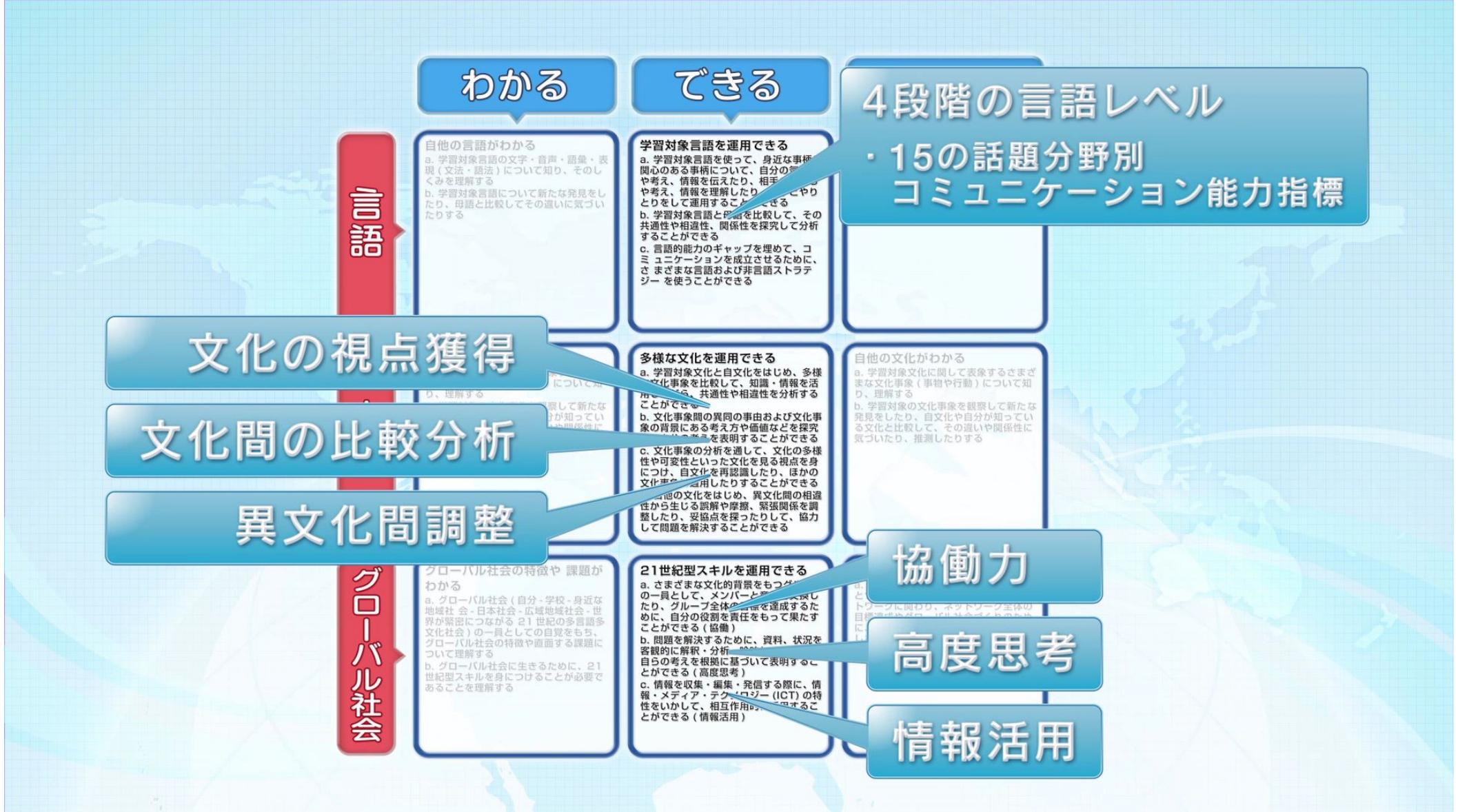
Приобретая общие коммуникативные навыки, развитые с помощью $3 \times 3 + 3$, учащиеся будут иметь возможность работать в реальном обществе.



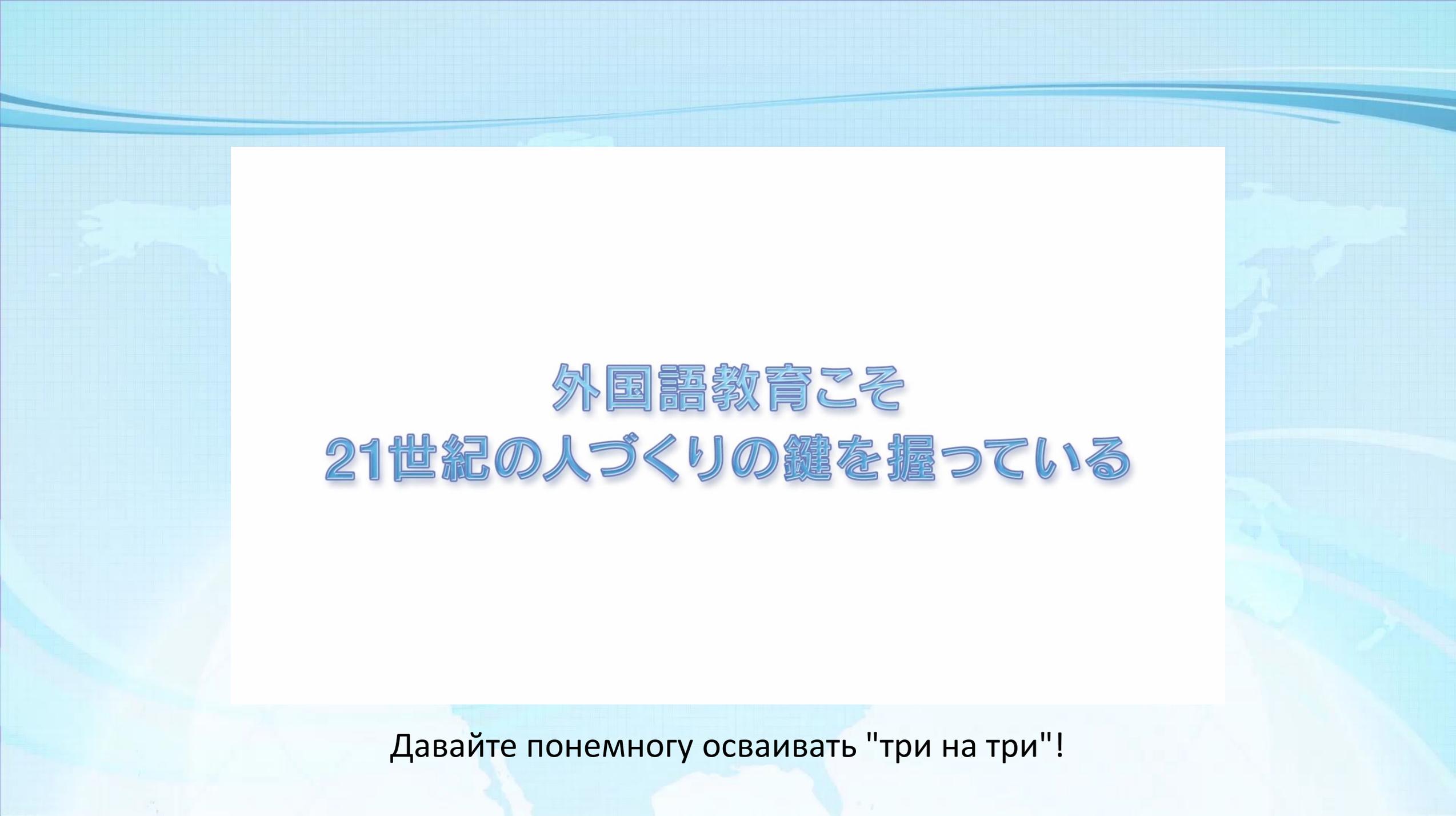
Откуда можно начинать работать по "три на три"?

	わかる	できる	つながる
言語	<p>自他の言語がわかる</p> <p>a. 学習対象言語の文字・音声・語彙・表現（文法・語法）について知り、そのしくみを理解する</p> <p>b. 学習対象言語について新たな発見をしたり、母語と比較してその違いに気づいたりする</p>	<p>学習対象言語を運用できる</p> <p>a. 学習対象言語を使って、身近な事柄や関心のある事柄について、自分の気持ちや考え、情報を伝えたり、相手の気持ちや考え、情報を理解したり、相手とやりとりして運用することができる</p> <p>b. 学習対象言語と母語を比較して、その共通性や相違性、関係性を探究して分析することができる</p> <p>c. 言語的能力のギャップを埋めて、コミュニケーションを成立させるために、さまざまな言語および非言語ストラテジーを使うことができる</p>	<p>学習対象言語を使って 他者とつながる</p> <p>a. 学習対象言語や母語を使って、積極的かつ主体的に他者と対話をして、相互作用しながら共に関係を作りあげていく</p>
文化	<p>自他の文化がわかる</p> <p>a. 学習対象文化に関して表すさまざまな文化事象（事物や行動）について知り、理解する</p> <p>b. 学習対象の文化事象を観察して新たな発見をしたり、自文化や自分が知っている文化と比較して、その違いや関係性に気づいたり、推測したりする</p>	<p>多様な文化を運用できる</p> <p>a. 学習対象文化と自文化をはじめ、多様な文化事象を比較して、知識・情報を活用しながら、共通性や相違性を分析することができる</p> <p>b. 文化事象間の異同の事由および文化事象の背景にある考え方や価値などを探究し、自分の考えを表明することができる</p> <p>c. 文化事象の分析を通して、文化の多様性や可変性といった文化を見る視点をも身につけ、自文化を再認識したり、ほかの文化事象に適用したりすることができる</p> <p>d. 自他の文化をはじめ、異文化間の相違性から生じる誤解や摩擦、緊張関係を調整したり、妥協点を探ったりして、協力して問題を解決することができる</p>	<p>自他の文化がわかる</p> <p>a. 学習対象文化に関して表すさまざまな文化事象（事物や行動）について知り、理解する</p> <p>b. 学習対象の文化事象を観察して新たな発見をしたり、自文化や自分が知っている文化と比較して、その違いや関係性に気づいたり、推測したりする</p>
グローバル社会	<p>グローバル社会の特徴や 課題がわかる</p> <p>a. グローバル社会（自分・学校・身近な地域社会・日本社会・広域地域社会・世界が緊密につながる 21 世紀の多言語多文化社会）の一員としての自覚をもち、グローバル社会の特徴や直面する課題について理解する</p> <p>b. グローバル社会に生きるために、21 世紀型スキルを身につけることが必要であることを理解する</p>	<p>21 世紀型スキルを運用できる</p> <p>a. さまざまな文化的背景をもつグループの一員として、メンバーと意見を交換したり、グループ全体の目標を達成するために、自分の役割を責任をもって果たすことができる（協働）</p> <p>b. 問題を解決するために、資料、状況を客観的に解釈・分析・吟味して判断し、自らの考えを根拠に基づいて表明することができる（高度思考）</p> <p>c. 情報を収集・編集・発信する際に、情報・メディア・テクノロジー（ICT）の特性をいかして、相互作用的に活用することができる（情報活用）</p>	<p>グローバル社会とつながる</p> <p>a. 人・モノ・情報にアクセスして、自分とつながりのあるグローバル社会のネットワークに関わり、ネットワーク全体の目標達成やグローバル社会づくりのために、自分の能力、知識、時間などを提供したり、メンバーと助けあい協力して行動する</p>

В таблице "три на три" установлены цели, которые направлены не только на освоение языка, но и на то, чтобы посредством языка развивать связи и устанавливать отношения с реальным миром.



Во всех трёх секторах установлены более подробные цели.



外国語教育こそ
21世紀の人づくりの鍵を握っている

Давайте понемногу осваивать "три на три"!



外国語学習のめやす2012

高等学校の中国語と韓国語教育からの提言

